

**PIKA**<sup>®</sup>  
Keep fresh

# VACUUM JUICE BOTTLE.

User manual

**HU.** Csavarja le a kupakot és töltsse meg az üveget

**FR.** Dévisser le bouchon et remplir la gourde

**DE.** Flaschen-Verschluss abschrauben und Flasche abfüllen

**IT.** Svitare il tappo e riempire la bottiglia

**ES.** Desenroscar el tapón y llenar la cantimplora

Csavarja vissza szorosan a kupakot az üvegre

Bien revisser le bouchon sur la bouteille

Flasche wieder gut zuschrauben

Riavvitare bene il tappo sulla bottiglia

Vuelva a enroscar el tapón en la botella

Nyissa ki a fedelet

Ouvrir le clapet anti fuite

Anti-Rücklaufklappe öffnen

Aprire la valvola anti-fuga

Abrir la válvula antifugas

Szívja ki a levegőt a pumpával, és zárja le a kupakot

Retirer l'air avec la pompe et refermer le clapet

Die Luft mittels Pumpe entziehen und Klappe schließen

Rimuovere l'aria con la pompa e chiudere la valvola

Quitar el aire con la bomba y cerrar la valvula

Rögzítse a pumpát, hogy magával vihesse

Attacher la pompe pour l'emporter avec vous

Für das Mitnehmen der Flasche, sollte die Pumpe am Ring befestigt werden.

Attaccare la pompa per portarla insieme

Coloca la bomba para llevarla contigo



Távolítsa el és tisztítsa meg a tömítést és a szelepet.

Retirer et nettoyer le joint et la valve

Dichtung und Ventil entfernen und reinigen

Rimuovere e pulire la guarnizione e la valvola

Retire y limpie la junta y la válvula



Tisztítsa meg üvegkefével

Nettoyer avec un goupillon

Mittels Duschschwamm und Flaschenbürste gut reinigen

Pulire con una spugnetta e una spazzola

Limpia con un cepillo para biberones



Hagyja az egyes részeket külön megszáradni

Laisser sécher les éléments séparément

Teile separat gut trocknen lassen

Lasciare asciugare i componenti separatamente

Dejar que los elementos se sequen por separado



Használat előtt cserélje ki a tömítést és a szelepet

Replacer le joint et la valve avant utilisation

Vor Gebrauch, Dichtung und Ventil wieder einsetzen

Rimontare la guarnizione e la valvola prima dell'uso

Reemplazar la junta y la válvula antes de usarla

#### EN. USAGE TIPS :

•Handle the glass bottle with care. Broken glass could cause injury. •This product can be put in the refrigerator but not in the freezer. •Do not use in oven or microwave. •Wash the bottle before first use. •Do not use detergent with bleach or chlorine. •Keep disassembled items if you don't use them. •Be careful not to lose the silicone seal on the cap.

#### FR. CONSEILS D'UTILISATION :

•Manipulez la bouteille en verre avec précaution. Les bris de verre pourraient causer des blessures. •Ce produit peut être mis au réfrigérateur mais pas au congélateur. •Ne pas utiliser au four ni au four micro-onde. •Laver la bouteille avant la première utilisation. •Ne pas utiliser de détergent avec de la javel ou du chlore. •Conserver les éléments désassemblés si vous ne les utilisez pas. •Attention à ne pas perdre le joint silicone du bouchon.

#### DE. NUTZUNGSTIPPS :

•Gehen Sie vorsichtig mit der Glasflasche um. •Zerbrochenes Glas kann Verletzungen verursachen. •Dieses Produkt kann in den Kühlschrank, aber nicht in den Gefrierschrank gestellt werden. •Nicht im Ofen oder in der Mikrowelle verwenden. •Waschen Sie die Flasche vor dem ersten Gebrauch. •Verwenden Sie kein Reinigungsmittel mit Bleichmittel oder Chlor. •Bewahren Sie zerlegte Gegenstände auf, wenn Sie sie nicht verwenden. •Achten Sie darauf, die Silikondichtung auf der Kappe nicht zu verlieren.

#### IT. CONSIGLI PER L'USO :

•Maneggiare la bottiglia di vetro con cura. Il vetro rotto potrebbe causare lesioni. •Questo prodotto può essere messo in frigorifero ma non nel congelatore. •Non utilizzare in forno o microonde. •Lavare la bottiglia prima del primo utilizzo. •Non utilizzare detersivi con candeggina o cloro. •Conserva gli oggetti smontati se non li usi. •Fare attenzione a non perdere il sigillo in silicone sul cappuccio.

#### ES. CONSEJOS DE USO :

Óyatosan kezelje az üvegpalackot. A törött üveg sérülést okozhat. Ez a termék a hűtőszekrénybe helyezhető, de nem a fagyasztóba. Ne használja sütőben vagy mikrohullámú sütőben. Az első használat előtt mossa ki az üveget. Ne használjon fehérítőt vagy klórt tartalmazó mosószeret. Hagyja az egyes részeket szétszedve, ha nem használja. Vigyéljen arra, hogy ne veszítse el a kupak szilikon tömítését

PIKA®

Keep fresh

